



# e-δησεόγραμμα

ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ  
ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε.)

## Περιεχόμενα

Τα Νέα του ΕΛΙΝΥΑΕ	3
Νομοθετικά Νέα	7
Εργασιακά & Περιβαλλοντικά Νέα	9
Ευρωπαϊκά Νέα	10
Διεθνή Νέα	12
Χρήσιμες Διασυνδέσεις	13
Προτεινόμενες Εκδόσεις	13
Συνέδρια	16
Βιβλιογραφία	19
Ιστορικό e-ηλεκτρονικό αρχείο	23
Ομάδα εργασίας	24



### Συνεργασία ILO και ΕΕ σε ένα νέο πρόγραμμα για τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων

Ο Διεθνής Οργανισμός Εργασίας (ILO) και η Ευρωπαϊκή Ένωση προωθούν ένα νέο πρόγραμμα που στοχεύει στη μείωση των εργατικών ατυχημάτων και των ασθενειών σε έξι χώρες, στην Ανατολική Ευρώπη (Ουκρανία και Μολδαβία), την Αφρική (Ζάμπια και Μαλάουι) και την Κεντρική Αμερική (Ονδούρα και Νικαράγουα).

Το νέο πρόγραμμα με τίτλο «βελτιώνοντας τη Ασφάλεια και Υγεία των εργαζομένων μέσω της αξιοπρεπούς εργασίας» - θα παίξει έναν σημαντικό ρόλο στην προαγωγή της υγείας και ασφάλειας προσεγγίζοντας συστηματικά υψηλές πολιτικές δεσμεύσεις.

Το έργο θα περιέχει δραστηριότητες ευαισθητοποίησης για να πείσει τους κυβερνητικούς ανώτερους υπαλλήλους να συμπεριλάβουν τα θέματα υγείας και ασφάλειας στο γενικότερο σχεδιασμό της εθνικής ανάπτυξης, και να τα χρηματοδοτήσουν ανάλογα.

Μια από τις κύριες δραστηριότητες θα είναι η υποστήριξη των εθνικών τριμερών ινστιτούτων στην ανάπτυξη των εθνικών σχεδίων δράσης για θέματα υγείας και ασφάλειας της εργασίας βασισμένων στις ανάγκες αυτών των χωρών.

Δύο σημαντικά εργαλεία-κλειδιά θα αναπτυχθούν ως αναπόσπαστο τμήμα του προγράμματος: μια μεθοδολογία που θα καθορίζει ακριβέστερα τον αριθμό εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών σε κάθε

χώρα, και ένα πρακτικό εργαλείο που θα επιτρέψει στις χώρες να κάνουν τους υπολογισμούς για το κόστος των δαπανών τους όταν δεν τηρούνται οι σωστοί κανόνες της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας.

Γνωρίζοντας το πρόβλημα και την έκταση που έχουν πάρει τα εργατικά ατυχήματα, οι επαγγελματικές ασθένειες και τα θανατηφόρα περιστατικά καθημερινά, θα ενισχυθεί η δράση για να μετριαστούν αυτές οι τραγωδίες.

Άλλες δραστηριότητες περιλαμβάνουν - ανάλογα με το τοπικό πλαίσιο - την κατάρτιση των επιθεωρητών Υγείας και Ασφάλειας και εκστρατείες ευαισθητοποίησης από κοινού με την παγκόσμια ημέρα για την ΥΑΕ και τη Ευρωπαϊκή Εβδομάδα για την ΥΑΕ. Στο πλαίσιο αυτό θα αναπτυχθούν εργαλεία όπως τα φυλλάδια, τα ενημερωτικά δελτία, διαφημιστικό υλικό, ημερίδες, και παρουσιάσεις με πολυμέσα απευθυνόμενες επίσης στο ευρύ κοινό. Επίσης, θα δημιουργηθεί συγκεκριμένος ιστοχώρος που θα παρέχει τρέχουσα πληροφόρηση για το συγκεκριμένο πρόγραμμα.

Επιπλέον, θα οργανωθεί από κοινού μια παγκόσμια διάσκεψη για να δοθεί η απαραίτητη καθοδήγηση σχετικά με τα προγράμματα ΥΑΕ, να γίνει ανταλλαγή των καλών πρακτικών, και ενημέρωση για τα συμπεράσματα που προέκυψαν από τα προγράμματα των χωρών.

Τέλος, τα εργαλεία στήριξης του προγράμματος θα προαχθούν από το ILO SafeWork μέσω της on-line βάσης δεδομένων του CIS-ILO. Τα συμπεράσματα θα επικυρώνονται επίσης και από τα περιφερειακά δίκτυα του ILO και της ΕΕ.

Η επιλογή των εμπλεκόμενων χωρών βασίστηκε στις προτεραιότητες που προσδιορίστηκαν μέσω των εθνικών τους προγραμμάτων για αξιοπρεπή εργασία (DWCPs) και στο βαθμό ετοιμότητας τους όσον αφορά στη συμμετοχή τους στην εφαρμογή του προγράμματος για τη διασφάλιση επιτυχημένων αποτελεσμάτων και βελτιώσεων στον τομέα της ΥΑΕ.

Η υγεία και ασφάλεια στην εργασία παραμένει μείζον παγκόσμιο ζήτημα, και αυτό καθιστά το συγκεκριμένο πρόγραμμα, αναγκαίο εργαλείο για την σωτηρία ανθρώπινων ζωών. Περίπου 2,31 εκατομμύρια άνθρωποι χάνουν ετησίως τη ζωή τους από θανατηφόρα εργατικά ατυχήματα και επαγγελματικές ασθένειες. Αυτό σημαίνει ότι 6.500 εργαζόμενοι πεθαίνουν καθημερινά. Από αυτούς, περίπου 1.000 άνθρωποι πηγαίνοντας το πρωί ή το βράδυ στην εργασία τους, απλά δεν επιστρέφουν σπίτι τους, γιατί πέφτουν θύματα εργατικού ατυχήματος.

[http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/press-and-media-centre/news/WCMS\\_149614/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/press-and-media-centre/news/WCMS_149614/lang--en/index.htm)

## ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε.

### ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ

Το κέντρο Επαγγελματικής Κατάρτισης του ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε. στην Αθήνα:

#### Υλοποιεί το παρακάτω σεμινάριο:

- ένα σεμινάριο Τεχνικών Ασφάλειας, Τεχνικών Έργων, για επιχειρήσεις Α' κατηγορίας, υψηλής επικινδυνότητας, από την **28<sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2011** έως την **29<sup>η</sup> Μαρτίου 2011**, με θέμα: «**Υγεία & Ασφάλεια – Πρόληψη Ατυχημάτων**», διάρκειας 100 ωρών, το οποίο απευθύνεται σε άτομα επιπέδου ΑΕΙ –ΤΕΙ και το παρακολουθούν είκοσι δύο (22) άτομα.

#### Επίσης υλοποίησε:

- Ένα (1) τμήμα εργοδοτών Γ' κατηγορίας, χαμηλής επικινδυνότητας, την **28<sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2011** και την **2<sup>η</sup> Μαρτίου 2011**, με θέμα: «**Υγεία & ασφάλεια της εργασίας**», διάρκειας 10 ωρών. Το σεμινάριο το παρακολούθησαν είκοσι ένα (21) άτομα.
- **Σεμινάρια Αμιάντου**

Στο πλαίσιο εφαρμογής της ΚΥΑ 15616/398 το ΚΕΚ ΕΛΙΝΥΑΕ πραγματοποίησε εξειδικευμένα σεμινάρια εκπαίδευσης εργατοτεχνικού και επιστημονικού προσωπικού εμπλεκόμενου σε εργασίες με αμιάντο ή αμιαντούχα υλικά.



Τα σεμινάρια υλοποιήθηκαν στην Αθήνα το χρονικό διάστημα **8-11 Μαρτίου 2011** και σημείωσαν μεγάλη επιτυχία.

Το πρόγραμμα εκπαίδευσης περιελάμβανε τόσο θεωρητική εκπαίδευση, όσο και πρακτική άσκηση σε ειδικά

διαμορφωμένο για την περίπτωση χώρο προσομοίωσης. Ο χώρος αυτός περιελάμβανε ειδικό κλωβό με ενσωματωμένο σύστημα αρνητικής πίεσης, ειδικές μονάδες απορρύπανσης τριών περιοχών, μονάδα έκχυσης βελόνων και το σύνολο του απαραίτητου για την περίπτωση εξοπλισμού εργασίας και Μέσων Ατομικής Προστασίας.



Τα σεμινάρια εγκρίθηκαν από το Υπουργείο Εργασίας & Κοινωνικής Ασφάλισης.

**Τέλος πρόκειται να υλοποιησει:**

- Ένα ενδοεπιχειρησιακό σεμινάριο, σε συνεργασία με την Τεχνική Εταιρεία «**Τεχνική Αποψη**», την **30<sup>η</sup> Μαρτίου 2011**, με τίτλο: «**Υγεία και Ασφάλεια στους χώρους εργασίας**». Το σεμινάριο απευθύνεται στο τεχνικό προσωπικό της επιχείρησης και σε στελέχη πετρελαιοειδών εταιρειών . Το σεμινάριο θα το παρακολουθήσουν περίπου πενήντα (50) άτομα.
- ένα σεμινάριο Τεχνικών Ασφάλειας, Βιομηχανιών, για επιχειρήσεις Α' κατηγορίας επικινδυνότητας, από την **27<sup>η</sup> Απριλίου 2011** έως την **24<sup>η</sup> Μαΐου 2011**, , με θέμα: «**Υγεία & Ασφάλεια – Πρόληψη Ατυχημάτων**», διάρκειας 100 ωρών, το οποίο απευθύνεται σε άτομα επιπέδου ΑΕΙ –ΤΕΙ και θα το παρακολουθήσουν περίπου είκοσι πέντε (25) άτομα.
- Ένα (1) τμήμα εργοδοτών Γ' κατηγορίας, χαμηλής επικινδυνότητας, από την **2<sup>η</sup> Μαΐου 2011** και την **4<sup>η</sup> Μαΐου 2011**, , με θέμα: «**Υγεία & ασφάλεια της εργασίας**», διάρκειας 10 ωρών. Το σεμινάριο θα το παρακολουθήσουν περίπου είκοσι οκτώ (28) άτομα.

**Επίσης προγραμματίζει:**

- **σεμινάρια για Τ.Α. βιομηχανιών, επιχειρήσεων Α' κατηγορίας επικινδυνότητας**, με θέμα «Υγιεινή & Ασφάλεια – Πρόληψη Ατυχημάτων», διάρκειας 100 ωρών, τα οποία απευθύνονται σε απόφοιτους ΑΕΙ– ΤΕΙ,
- **σεμινάρια για Τ.Α. Τεχνικών Έργων, επιχειρήσεων Α' κατηγορίας επικινδυνότητας**, με θέμα «Υγιεινή & Ασφάλεια – Πρόληψη Ατυχημάτων», διάρκειας 100 ωρών, τα οποία απευθύνονται σε απόφοιτους ΑΕΙ– ΤΕΙ,
- σεμινάρια για εργοδότες & εργαζόμενους επιχειρήσεων Β' και Γ' κατηγορίας επικινδυνότητας, διάρκειας 35 και 10 ωρών, αντίστοιχα
- «επιμορφωτικά σεμινάρια σε θέματα επαγγελματικής υγείας», διάρκειας 20 ή 30 ωρών, τα οποία απευθύνονται σε ιατρούς όλων των ειδικοτήτων
- σεμινάρια με θέμα «Υγιεινή και Ασφάλεια της Εργασίας», διάρκειας 20 ωρών, τα οποία απευθύνονται σε μέλη Επιτροπών Υγιεινής και Ασφάλειας της Εργασίας

Κατόπιν εκδήλωσης ενδιαφέροντος υλοποιούνται **ενδοεπιχειρησιακά σεμινάρια** (τα οποία απευθύνονται σε επιχειρήσεις).

*Αιτήσεις συμμετοχής γίνονται δεκτές καθημερινά είτε στα γραφεία του ΚΕΚ (Λιοσίων 143 και Θειρσίου 6, Πλατεία Αττικής), είτε ηλεκτρονικά μέσω της ιστοσελίδας <http://www.elinyae.gr>*

**Πληροφορίες:** τηλ.: 210 8200136, 210 8200111, 210 8200139, φαξ: 210 8200103

Τέλος, το ΚΕΚ του ΕΛΙΝΥΑΕ στην Αθήνα, υλοποιεί, κατόπιν αιτήσεως, εξειδικευμένα σεμινάρια μικρής διάρκειας, με θέματα:

- «**Χρήση Ανυψωτικών Μηχανημάτων-Περονοφόρα**» (ενδεικτικά θέματα εισηγήσεων: νομοθεσία, έλεγχοι ανυψωτικών μηχανημάτων, περονοφόρα, χειρισμός και ασφάλεια περονοφόρων κ.λπ.)
- «**Πρώτες Βοήθειες**» (ενδεικτικά θέματα εισηγήσεων: βασική υποστήριξη ζωής, αυτόματη εξωτερική απινίδω-

ση, κατάγματα, τραυματισμοί κεφαλής κ.λπ.)

- «**Εργονομία**» (ενδεικτικά θέματα εισηγήσεων: χειρωνακτική διακίνηση φορτίων, μέθοδοι εκτίμησης κινδύνων, εργονομικοί παράγοντες κ.λπ.)

- «**Γραπτή Εκτίμηση Επαγγελματικού Κινδύνου**»,

- «**Πυροπροστασία-Πυρασφάλεια**»,

- «**ΣΑΥ - ΦΑΥ**».

Περισσότερες πληροφορίες μέσω της ιστοσελίδας <http://www.elinyae.gr> ή τηλεφωνικά 210 8200136, 210

---

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Το ΚΕΚ ΕΛΙΝΥΑΕ, Παράρτημα Θεσσαλονίκης, προγραμματίζει την υλοποίηση των παρακάτω:

- **Σεμινάριο 100 ωρών** για Μηχανικούς ΑΕΙ και ΤΕΙ στη Βιομηχανία από 21 Μαρτίου έως 13 Μαΐου με ενδιάμεση διακοπή λόγω εορτών του Πάσχα. Πληροφορίες και αιτήσεις για το συγκεκριμένο σεμινάριο στην ιστοσελίδα του Ινστιτούτου ή στο τηλέφωνο 2310 501033, κα Τσαμπάζη. Καταληκτική ημερομηνία δήλωσης συμμετοχής 4 Φεβρουαρίου 2011.
- **Σεμινάριο διάρκειας 10 ωρών** για εργοδότες επιχειρήσεων Γ΄ κατηγορίας επικινδυνότητας στις 2 και 4 Μαΐου 2011. Πληροφορίες και αιτήσεις στο τηλέφωνο 2310 501020, κα Αργυρίου. Καταληκτική ημερομηνία δήλωσης συμμετοχής 28 Φεβρουαρίου 2011.

Επίσης προγραμματίζονται και θα υλοποιηθούν το πρώτο εξάμηνο του 2011 και μετά από την συγκέντρωση ικανού αριθμού ενδιαφερομένων τα παρακάτω σεμινάρια:

- Σεμινάριο **Εκτίμησης Επαγγελματικού Κινδύνου** διάρκειας 10 ωρών.
- Σεμινάριο για **εργοδότες επιχειρήσεων Β΄ κατηγορίας** διάρκειας 35 ωρών.

Αιτήσεις συμμετοχής ανοιχτές μη δεσμευτικές γίνονται καθημερινά δεκτές από τις 9.00-16.00 στα γραφεία του ΚΕΚ ΕΛΙΝΥΑΕ Θεσσαλονίκης (26<sup>ης</sup> Οκτωβρίου 90, Περιοχή Σφαγεία, Porto Center, Γ1 κτίριο, 1<sup>ος</sup> όροφος) ή μέσω της ιστοσελίδας του ΕΛΙΝΥΑΕ <http://www.elinyae.gr>

*Πληροφορίες: κα Τσαμπάζη Σοφία, τηλ. 2310 50 10 33, κα Αργυρίου Κέλλυ, τηλ. 2310 50 10 20 φαξ. 2310 50 10 55*

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Το Παράρτημα Ιωαννίνων υλοποίησε στις 11&12/02/2011 στα Ιωάννινα εξειδικευμένο σεμινάριο γραπτής εκτίμησης επαγγελματικού κινδύνου διάρκειας 10 ωρών για απόφοιτους ΑΕΙ και ΤΕΙ, το οποίο παρακολούθησαν 17 άτομα.

Επίσης προγραμματίζει για το έτος 2011, στα Ιωάννινα την υλοποίηση σεμιναρίου επιμόρφωσης Τεχνικών Ασφάλειας διάρκειας 100 ωρών. Το σεμινάριο θα υλοποιείται απογευματινές ώρες (16.00 – 21.00) καθημερινά εκτός Σαββάτου και Κυριακής στις εγκαταστάσεις του πιστοποιημένου από το ΕΚΕΠΙΣ ΚΕΚ (Καπλάνη 7, 1ος όροφος).

Συνεχίζεται η συνεργασία με τον Εμπορικό Σύλλογο Ιωαννίνων για την υλοποίηση σεμιναρίων εργοδοτών επιχειρήσεων Γ' κατηγορίας επικινδυνότητας για τα μέλη του συλλόγου.

Επίσης συνεχίζει να δέχεται αιτήσεις για την υλοποίηση σεμιναρίων εργοδοτών επιχειρήσεων Β' και Γ' κατηγορίας επικινδυνότητας (35 και 10 ωρών αντίστοιχα) καθώς και αιτήματα για μετρήσεις βλαπτικών παραγόντων σε εγκαταστάσεις επιχειρήσεων και για ενδοεπιχειρησιακά σεμινάρια, καθημερινά στα γραφεία του ΚΕΚ ΕΛΙΝΥΑΕ Ιωαννίνων (Καπλάνη 7, 1<sup>ος</sup> όροφος).

Πληροφορίες: τηλ επικοινωνίας 2651083290, φαξ 2651083294) ή μέσω της ιστοσελίδας του ΕΛΙΝΥΑΕ <http://www.elinyae.gr>.

---

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ

Το Παράρτημα της Τρίπολης το προηγούμενο διάστημα διεξήγαγε μετρήσεις βλαπτικών παραγόντων σε επιχείρηση της περιοχής.

Επιπλέον το Παράρτημα προγραμματίζει ενδοεπιχειρησιακό σεμινάριο σε εργαζόμενους της ΔΕΥΑ Τρίπολης. Το σεμινάριο θα υλοποιηθεί στις 30 και 31/03/2011.

Επιπρόσθετα δέχεται αιτήσεις για υλοποίηση σεμιναρίου επιμόρφωσης **Τεχνικών Ασφάλειας επιπέδου ΑΕΙ και ΤΕΙ**, διάρκειας 100 ωρών.

Το παράρτημα συνεχίζει να δέχεται **αιτήσεις** για υλοποίηση σεμιναρίων **εργοδοτών επιχειρήσεων Β' και Γ' κατηγορίας επικινδυνότητας** καθώς και **αιτήματα** για **μετρήσεις βλαπτικών παραγόντων σε εγκαταστάσεις επιχειρήσεων**.

*Αιτήσεις συμμετοχής* γίνονται δεκτές καθημερινά στα γραφεία του ΚΕΚ ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε. Τρίπολης (Γρ. Λαμπράκη και Σπηλιωτοπούλου 1, Πλ.Κολοκοτρώνη), είτε ηλεκτρονικά μέσω της ιστοσελίδας του Ινστιτούτου (<http://www.elinyae.gr>)

**Πληροφορίες:** κα Πανούση Παναγιώτα, τηλ.: 2710 221100, fax: 2710 221122.

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΚΡΗΤΗΣ

Διοργανώθηκε και πραγματοποιήθηκε από το τοπικό παράρτημα του ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε. **ημερίδα για την Υγιεινή και Ασφάλεια στην Εργασία** την Κυριακή 13 Μαρτίου 2011 στο Εργατικό Κέντρο Ηρακλείου. Η ημερίδα έγινε κατόπιν αιτήματος της «Ομοσπονδίας Χειριστών Μηχανοδηγών & Γεωτρυπανιστών Ελλάδος» σε συνεργασία με το τοπικό «Σωματείο Πτυχιούχων Χειριστών & Μηχανοδηγών Ν. Ηρακλείου-Λασιθίου».

Κεντρικοί ομιλητές ήταν οι κκ. Κολλάς Ανδρέας, Αδαμάκης Ιωάννης και Δρακόπουλος Βασίλης.

Οι τίτλοι των εισηγήσεων ήταν οι ακόλουθοι:

- «**Μέτρα προστασίας κατά τις εργασίες κοντά σε αγωγούς μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος**»
- «**Επιπτώσεις των εργασιών στην υγεία των χειριστών μηχανημάτων έργου**»

Το Παράρτημα δέχεται αιτήσεις για παροχή πληροφόρησης, για έντυπο υλικό, καθώς επίσης και για σεμινάρια.

*Πληροφορίες: κ. Γιάννη Σκουλατάκη, Τηλ.: 2810 215220, Φαξ: 2810 215221*

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΝΕΑ

**Ν. 3896/2010 (ΦΕΚ 207/Α`/8.12.2010)**- Εφαρμογή της αρχής των ίσων ευκαιριών και της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης – Εναρμόνιση της κείμενης νομοθεσίας με την Οδηγία 2006/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006 και άλλες συναφείς διατάξεις

### Σχετικά άρθρα για τα εξής θέματα

- Σκοπός : (άρθ. 1)
- Ορισμοί (άμεση διάκριση, σεξουαλική παρενόχληση, αμοιβή, κ.λπ.) : (άρθ. 2)
- Αρχή ίσης μεταχείρισης – Απαγόρευση διακρίσεων : (άρθ. 3)
- Απαγόρευση διακρίσεων ως προς τις αμοιβές : (άρθ. 4)
- Ίση μεταχείριση στα επαγγελματικά συστήματα κοινωνικής ασφάλισης : (κεφ. Β)
- Πεδίο εφαρμογής : (άρθ. 5)
- Έκταση της απαγόρευσης : (άρθ. 6)
- Περιπτώσεις διακρίσεων : (άρθ. 7)
- Εφαρμογή ως προς τους αυτοαπασχολούμενους : (άρθ. 8)
- Αναδρομική εφαρμογή ως προς τους μισθωτούς : (άρθ. 9)

- **Μεταβλητή ηλικία συνταξιοδότησης :** (άρθ. 10)
- **Ίση μεταχείριση σε σχέση με την πρόσβαση στην απασχόληση στην επαγγελματική εξέλιξη και κατάρτιση και τους όρους εργασίας :** (κεφ. Γ)
- **Πρόσβαση στην απασχόληση - Όροι πρόσληψης :** (άρθ. 11)
- **Συνθήκες & όροι απασχόλησης :** (άρθ. 12)
- **Επαγγελματικός προσανατολισμός & επαγγελματική κατάρτιση & επιμόρφωση :** (άρθ. 13)
- **Λύση της σχέσεως εργασίας και της υπαλληλικής σχέσεως – Προστασία έναντι αντιποίνων :** (άρθ. 14)
- **Συμμετοχή σε σωματεία & ενώσεις :** (άρθ. 15)
- **Επιστροφή στην εργασία μετά από άδεια μητρότητας :** (άρθ. 16)
- **Μέτρα του Εθνικού νομοθέτη για την εφαρμογή της αρχής των ίσων ευκαιριών και της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών σε θέματα εργασίας και απασχόλησης :** (Μέρος δεύτερο)
- **Πεδίο εφαρμογής :** (άρθ. 17)
- **Διάκριση λόγω γονικής άδειας ανατροφής & υιοθεσίας :** (άρθ. 18)
- **Θετικά μέτρα :** (άρθ. 19)
- **Προστασία μητρότητας, πατρότητας & οικογενειακής ζωής :** (άρθ. 20)
- **Δικαιούχοι επιδόματος γάμου & παιδιών :** (άρθ. 21)
- **Έννομη προστασία :** (άρθ. 22)
- **Αστικές, διοικητικές & ποινικές κυρώσεις :** (άρθ. 23)
- **Βάρος απόδειξης :** (άρθ. 24)
- **Φορέας παρακολούθησης και προώθησης της εφαρμογής της αρχής των ίσων ευκαιριών και της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών :** (άρθ. 25)
- **Υποχρέωση πληροφόρησης & παροχής στοιχείων :** (άρθ. 26)
- **Τμήμα ισότητας των φύλων :** (άρθ. 27)
- **Θέματα υπηρεσιών ισότητας των φύλων του Υπουργείου Εργασίας & Κοινωνικής ασφάλισης & αρμοδιότητες αυτών :** (άρθ. 28)
- **Κοινωνικός διάλογος :** (άρθ. 29)

Πλήρη Κείμενα [ΦΕΚ 207Α\\_10](#)



## ΕΡΓΑΣΙΑΚΑ & ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΝΕΑ



**Ο Συνήγορος του Πολίτη δίνει στη δημοσιότητα την 2η Ειδική Έκθεσή του, για τις διακρίσεις λόγω φύλου στην απασχόληση**

[Δελτίο Τύπο](#)

[Ειδική Έκθεση](#)

[Περίληψη Ειδικής Έκθεσης](#)

[English Summary](#)

### ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

**Αθήνα, 10 Φεβρουαρίου 2011**

**Ο Συνήγορος του Πολίτη δίνει στη δημοσιότητα την 2η Ειδική Έκθεσή του, για τις διακρίσεις λόγω φύλου στην απασχόληση**

Η δεύτερη ειδική έκθεση του Συνηγόρου του Πολίτη για την ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών στην απασχόληση και τις εργασιακές σχέσεις δημοσιεύεται σε μια ιδιαίτερα δύσκολη περίοδο για τα εργασιακά ζητήματα στην Ελλάδα αλλά και παγκοσμίως. Η έκθεση παρουσιάζει την εμπειρία του Συνηγόρου από τον Ιούνιο του 2009 μέχρι και το Δεκέμβριο του 2010, διάστημα κατά το οποίο η Ανεξάρτητη Αρχή χειρίστηκε 370 αναφορές πολιτών, έχοντας θετικά αποτελέσματα, δηλαδή επίλυση του προβλήματος, σε ποσοστό 52%.

Το κεντρικό θέμα της Έκθεσης είναι «Άδειες ανατροφής παιδιού και ισότητα των φύλων στο Δημόσιο». Το θέμα επελέγη αφενός λόγω της επικαιρότητάς του σε ευρωπαϊκό επίπεδο αφετέρου λόγω του μεγάλου αριθμού αναφορών που δέχτηκε ο Συνήγορος του Πολίτη και οι οποίες αφορούσαν όλο το φάσμα της κεντρικής διοίκησης και της τοπικής αυτοδιοίκησης. Με αφορμή τις αναφορές, η έκθεση εστιάστηκε στην εφαρμογή των σχετικών με την άδεια ανατροφής παιδιού διατάξεων του υπαλληλικού κώδικα και στα ειδικά καθεστώτα (εκπαιδευτικών, στρατιωτικών, αστυνομικών, πυροσβεστών, λιμενικών, γιατρών κ.λπ.), που διατηρούν/ούσαν αρκετές διακρίσεις σε βάρος κυρίως των ανδρών.

Την περίοδο αναφοράς της έκθεσης κυριάρχησαν, επίσης, οι καταγγελίες για διακρίσεις λόγω φύλου, εγκυμοσύνης και μητρότητας στον ιδιωτικό τομέα, οι οποίες μάλιστα σημείωσαν εντυπωσιακή άνοδο (από 15% σε 27%). Η συνεργασία του Συνηγόρου με το Σώμα Επιθεώρησης Εργασίας βελτιώθηκε ουσιαστικά και οδήγησε σε άρση της διακριτικής συμπεριφοράς, σε ανάκληση απολύσεων αλλά και στην επιβολή διοικητικών προστίμων σε ιδιώτες εργοδότες.

Ο Συνήγορος του Πολίτη διαπιστώνει ότι τέσσερα έτη μετά την ψήφιση του αρχικού νόμου 3488/2006, ο οποίος ήδη αντικαταστάθηκε με τον 3896/2010, εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικά εμπόδια στην εφαρμογή και

την προώθηση της αρχής της ίσης μεταχείρισης μεταξύ ανδρών και γυναικών στην απασχόληση. Ειδικότερα : η ενσωμάτωση της οπτικής του φύλου στη δημόσια πολιτική (γνωστή και ως gender mainstreaming) βρίσκεται ακόμη στα σπάργανα, η δημόσια διοίκηση αγνοεί τη σχετική νομοθεσία, ακόμη και τα πολιτικά δικαστήρια δεν είναι επαρκώς εξοικειωμένα με αυτήν. Απουσιάζουν πλήρως αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία, τα οποία αποτελούν σημαντικό εργαλείο για την τεκμηρίωση των διακρίσεων και εξακολουθούν υφιστάμενες διακρίσεις λόγω φύλου στους όρους των προκηρύξεων για προσλήψεις και στις διαδικασίες πρόσβασης σε επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση. Εμπόδια νομοθετικά αλλά και διαδικαστικά εξακολουθεί να συναντά η προσπάθεια κατοχύρωσης σε όλο το εύρος της δημόσιας διοίκησης (π.χ. σώματα ασφαλείας) της άδειας ανατροφής παιδιού ως δικαίωμα και του πατέρα αλλά και η δυνατότητα στην πράξη του τελευταίου να λάβει την άδεια. Τα εμπόδια αυτά αποκαλύπτουν έλλειψη πολιτικής βούλησης αλλά και σχετικές κοινωνικές αντιλήψεις. Στον ιδιωτικό τομέα, βασικό πρόβλημα παραμένει το γεγονός ότι η εγκυμοσύνη και η μητρότητα αποτελούν τροχοπέδη στην απασχόληση των γυναικών και ότι δεν λαμβάνονται μέτρα για την επανένταξη στην αγορά εργασίας των γυναικών μετά από μακρές απουσίες για λόγους μητρότητας.

Ειδικότερα σε ό, τι αφορά τις άδειες ανατροφής παιδιού στο Δημόσιο, ο ΣτΠ προτείνει α) ενιαίο καθεστώς γονικών αδειών για όλες τις κατηγορίες δημοσίων υπαλλήλων, β) κατάργηση των ρυθμίσεων - γενικών ή ειδικών- που παραβιάζουν την αρχή της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών, γ) επιμερισμό της άδειας ανατροφής μεταξύ των εργαζόμενων γονέων, δ) κίνητρα για τη χρήση της από τον πατέρα και ε) ευελιξία στον τρόπο χορήγησής της, όπως π.χ. δυνατότητα σώρευσης του μειωμένου ωραρίου σε ημέρες ρεπό.

**Το κείμενο της Ειδικής Έκθεσης και της Περίληψής της στα ελληνικά και στα αγγλικά θα τα βρείτε στην ιστοσελίδα, <http://www.synigoros.gr/>**

Περισσότερες ειδήσεις για θέματα ισότητας των φύλων θα βρείτε στην ιστοσελίδα "Ο Συνήγορος για την Ίση Μεταχείριση" (<http://www.synigoros.gr/diakriseis/index.htm>)

**Πληροφορίες: Ρόη Τζαβάρα τηλ. 210-7289610**

**Πέτρος Παραγυιός 210-7289625, 6977366424**

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΝΕΑ



### Μερική απασχόληση στην Ευρώπη (Πρόσφατη έκθεση από το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας)

Η μερική απασχόληση έχει σημειώσει σημαντική αύξηση τις τελευταίες δύο δεκαετίες. Ένας στους πέντε ευρωπαίους απασχολείται με αυτόν τον τρόπο. Αξίζει όμως να σημειωθεί ότι παραμένει κυρίως γυναικείο φαινόμενο. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση συνολικά, περίπου στο 1/3 (32%) των εργαζόμενων γυναικών είναι μερικώς απασχολούμενες, ενώ λιγότερο από 1/10(9%) των ανδρών απασχολούνται μερικώς.

Πρόσφατη έκθεση που αφορά τη «Μερική απασχόληση στην ΕΕ», και δημοσιεύθηκε από το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας, συσχετίζει στοιχεία από την έρευνα για τις ευρωπαϊκές

επιχειρήσεις και από την έρευνα για τις συνθήκες εργασίας για να εντοπίσει πως κατανέμεται η μερική απασχόληση – κατά κλάδους, κατά χώρες και σύμφωνα με το φύλο. Στην έκθεση τονίζεται η ποικιλομορφία της μερικής απασχόλησης (νέες μορφές μερικής απασχόλησης με λίγες ώρες εργασίας αναδύονται καθημερινά) και επισημαίνεται ότι, προς το παρόν ενώ οι μερικώς απασχολούμενοι απολαμβάνουν μια καλύτερα ισοροπημένη εργασιακή ζωή, κερδίζουν λιγότερα και χάνουν την ευκαιρία για εκπαίδευση και παραπέρα επαγγελματική εξέλιξη.

Περισσότερες πληροφορίες : [Part-time work in Europe](#)

<http://www.eurofound.europa.eu/pubdocs/2010/86/en/3/EF1086EN.pdf>



### Αύξηση της βίας και της παρενόχλησης στον χώρο εργασίας στην Ευρώπη

Η βία, ο εκφοβισμός και η παρενόχληση γίνονται όλο και περισσότερο κοινά χαρακτηριστικά των χώρων εργασίας στην Ευρώπη, σύμφωνα με νέα έκθεση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA). Ωστόσο, η αντίδραση από πλευράς οργανισμών και εθνικών κυβερνήσεων δεν φαίνεται εν γένει να είναι η δέουσα.

Η βία και η παρενόχληση από τρίτους επηρεάζουν ποσοστό μεταξύ 5% και 20% των ευρωπαίων εργαζομένων, ανάλογα με τη χώρα, τον τομέα και την εφαρμοζόμενη μεθοδολογία. Η έκθεση «*Βία και παρενόχληση στον χώρο εργασίας: ευρωπαϊκή εικόνα*» περιλαμβάνει διεθνή στατιστικά στοιχεία που συγκέντρωσε το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Κινδύνων του EU-OSHA. Η πρόσφατη έρευνα ESENER του Παρατηρητηρίου σε χώρους εργασίας σε όλη την Ευρώπη δείχνει ότι το 40% των διευθυντικών στελεχών στην Ευρώπη επηρεάζονται από τη βία και την παρενόχληση στον χώρο εργασίας, αλλά μόνο το 25% περίπου έχουν θεσπίσει διαδικασίες για την αντιμετώπισή της, σε πολλές δε χώρες της ΕΕ το ποσοστό αυτό δεν είναι πάνω από 10%. Το πρόβλημα είναι ακόμη οξύτερο στον τομέα της υγείας, των υπηρεσιών κοινωνικής μέριμνας και στην εκπαίδευση, με ποσοστό άνω του 50% των διευθυντικών στελεχών να το χαρακτηρίζουν ως πρόβλημα υγείας και ασφάλειας.

«Τόσο η βία όσο και η παρενόχληση αποτελούν σοβαρές αλλά μη επαρκώς προβεβλημένες απειλές για την ασφάλεια και την ευημερία των εργαζομένων στην Ευρώπη», αναφέρει ο Jukka Takala, διευθυντής του Οργανισμού. «Η βία, οι λεκτικές επιθέσεις ή οι απειλές που βιώνουν οι υπάλληλοι από πελάτες ή ασθενείς αποτελούν κρίσιμα ζητήματα υγείας και ασφάλειας. Οι ψυχολογικές συνέπειες μάλιστα είναι ενίοτε πιο επικίνδυνες από τα σωματικά τραύματα. Η παρενόχληση στον χώρο εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε άγχος, σε μακρά αναρρωτική άδεια, ή ακόμη και σε αυτοκτονία. Οι οικονομικές επιπτώσεις συνίστανται σε μειωμένη παραγωγικότητα, μεγαλύτερη απουσία λόγω ασθένειας, αυξημένη εναλλαγή προσωπικού και πρόωρη συνταξιοδότηση λόγω αναπηρίας συχνά σε νεαρή ηλικία.»

Η έκθεση αποκαλύπτει επίσης ότι σε πολλές ευρωπαϊκές χώρες εξακολουθεί η βία στο χώρο εργασίας να μην αναγνωρίζεται επαρκώς, ενώ λίγες είναι οι ειδικές πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται για αντιμετώπιση του θέματος. Σε εθνικό επίπεδο και μεταξύ μεμονωμένων οργανισμών είναι αναγκαία η αύξηση της ευαισθητοποίησης και η θέσπιση πολιτικών και διαδικασιών για την αντιμετώπιση και την πρόληψη της βίας και της παρενόχλησης στον χώρο εργασίας.

Ο EU-OSHA συγκέντρωσε υπευθύνους χάραξης πολιτικής, ερευνητές και εκπροσώπους εργοδοτών και εργαζομένων σε ένα διήμερο σεμινάριο για να συζητήσουν τις προκλήσεις της αποτελεσματικής αντιμετώπισης της βίας στον χώρο εργασίας και να καθορίσουν καινούργιους και συγκεκριμένους τρόπους προστασίας της υγείας και ευεξίας των εργαζομένων, προσαρμοσμένους στις ειδικές ανάγκες των διαφόρων χωρών και οργανισμών.

### Σύνδεσμοι



[Πλήρες κείμενο έκθεσης «Βία και παρενόχληση στον χώρο εργασίας: ευρωπαϊκή εικόνα» \(στην αγγλική\)](#)

[Διαβάστε περίληψη του σεμιναρίου](#)

[Ευρωπαϊκή έρευνα για τις επιχειρήσεις σχετικά με νέους και αναδυόμενους κινδύνους \(ESENER\)](#)

[Εργασιακό άγχος](#)

## ΔΙΕΘΝΗ ΝΕΑ



**Διεθνές Συνέδριο του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (WHO) για τα περιβαλλοντικά και επαγγελματικά αίτια του καρκίνου : παρεμβάσεις στην πρωτογενή πρόληψη**

**17-18 March 2011 / Asturias (Avilés, Gijón), Spain**

Το πρώτο διεθνές Συνέδριο για την πρωτογενή πρόληψη του καρκίνου μέσα από περιβαλλοντικές και επαγγελματικές παρεμβάσεις έχει στόχο να ισχυροποιήσει την ικανότητα των χωρών να προσδιορίσουν τα αίτια του καρκίνου.

Το συνέδριο έχει στόχο μέσα από την υιοθέτηση πολιτικής παρέμβασης να μειώσει τις περιβαλλοντικές και επαγγελματικές εκθέσεις των εργαζομένων, προάγοντας τα θέματα δημόσιας υγείας .

Το συγκεκριμένο συνέδριο διοργανώνεται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας και φιλοξενείται από την Ισπανική Κυβέρνηση στην Asturias.

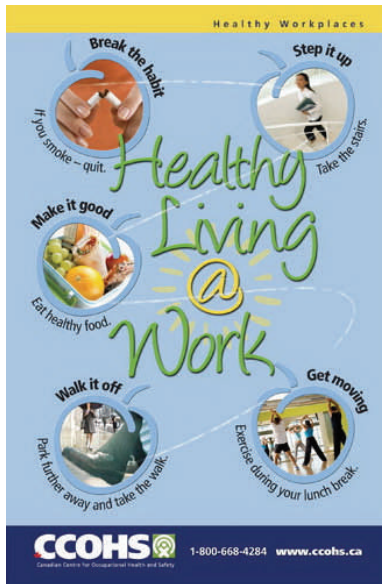
Η συνάντηση αυτή θα φέρει κοντά επιστήμονες που ασχολούνται με την δημόσια υγεία επιδημιολόγους, επιστήμονες που ασχολούνται με την προαγωγή της υγείας, εκπροσώπους εργαζομένων, κυβερνητικούς εκπροσώπους, μη κυβερνητικές οργανώσεις, συνδικάτα, ενώσεις καρκινοπαθών κ.α.

### Related links

[More about the International Conference on Environmental and Occupational Determinants of Cancer](#)

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Προσφορά αφισών με θέματα υγείας και ασφάλειας από το Καναδικό Ινστιτούτο Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία (CCOHS)



Το Καναδικό Ινστιτούτο Υγείας και Ασφάλειας (CCOHS) προσφέρει σε pdf αρχεία αφίσες με μηνύματα υγείας και ασφάλειας στην εργασία. Επίσης μπορείτε να τις αποκτήσετε έναντι μικρού αντιτίμου για να τις αναρτήσετε στο χώρο εργασίας σας (οι διαστάσεις είναι 16'' X 25'' και η γλώσσα είναι αγγλική και γαλλική) κάνοντας την παραγγελία σας ηλεκτρονικά από το καναδικό Ινστιτούτο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

[www.ccohs.ca/products/posters](http://www.ccohs.ca/products/posters)

## ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικάτων  
European Trade Union Institute (ETUI)

### Εκδόσεις

Στις εκδόσεις της Ευρωπαϊκής Συνομοσπονδίας Συνδικάτων θα βρείτε ένα ευρύ φάσμα ντοκουμέντων για εργασιακά θέματα.

Πολλές εκδόσεις είναι σε ηλεκτρονικά αρχεία και μπορείτε ελεύθερα να τις κατεβάσετε ενώ άλλες μπορείτε να τις παραγγείλετε on-line.

Υπάρχει μια έκπτωση 35% σε παραγγελίες τίτλων που ξεπερνούν τα 10 αντίτυπα.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο τομέα εκδόσεων του κάθε τμήματος Έρευνα, Εκπαίδευση και Υγεία και Ασφάλεια

[Research](#), [Education](#) and [Health and Safety](#).

Δείτε αναλυτικά όλες τις εκδόσεις:

**Working papers** ([see](#) the whole list of working papers):

- **NEW** [7/2010](#) The public sector in the crisis
- [6/2010](#) Not for bad weather: macroanalysis of flexicurity with regard to the crisis
- [5/2010](#) The EU approach to regulating nanotechnology
- [4/2010](#) How do institutions affect the labour market adjustment to the economic crisis in different EU countries?
- [3/2010](#) Wages in the crisis
- [2/2010](#) Following the 'organising model' of British unions? Organising non-standard workers in Germany and the Netherlands
- [1/2010](#) After Lisbon - Social Europe at the crossroads?

#### **European Economic and Employment Policy Briefs** ([see the whole list](#))

- **NEW** [1/2011](#) [From tiger to bailout: the Irish crisis](#)
- [7/2010](#) [The harsher employment effects of a necessary paradigm shift in climate policy will need active transition management](#)
- [6/2010](#) [Here today, gone tomorrow: the rise in earnings fluctuations and its policy implications](#)
- [5/2010](#) [Environmental fiscal reform in Europe: research, experience and best practice](#)
- [4/2010](#) [Growth-friendly fiscal consolidation](#)
- [3/2010](#) [Not for bad weather: flexicurity challenged by the crisis](#)
- [2/2010](#) [Europe needs fair and transparent debt work-out mechanisms: lessons from the Icelandic case](#)
- [1/2010](#) [Collective bargaining responses to the economic crisis in Europe](#)

#### **European Social Policy Briefs**

- **NEW** [1/2011](#) [New skills for new jobs: scope for trade union intervention and sectoral dialogue](#)
- [6/2010](#) [How the Horizontal Social Clause can be made to work: the lessons of gender mainstreaming](#)
- [5/2010](#) [EU 2020 - Social impact of the new form of European governance](#)
- [4/2010](#) [Towards a European recognition of public services at last? The potential impact of the Lisbon Treaty](#)
- [3/2010](#) [Environmental justice and environmental inequalities: a European perspective](#)
- [2/2010](#) [What's wrong with EU2020?](#)
- [1/2010](#) [The Lisbon Treaty: a more social Europe at last? \(also available in FR and DE\)](#)
- [1/2009](#) [The Better Regulation agenda: a 'new deal' in the building of Europe?](#)

#### **Reports** ([see the whole list of reports](#)):

- **NEW** [Report 116](#) GATS and the EU: impacts on labour markets and regulatory capacity
- [Report 115](#) Trade unions in the Czech Republic
- [Report 114](#). European Works Councils: a trade union guide to directive 2009/38/EC. [Also available in French](#)
- [Report 113](#) Better Regulation: a critical assessment
- [Report 112](#) The European Union's Better Regulation agenda
- [Benchmarking Working Europe 2010](#)
- [Report 111](#): Viking - Laval - Ruffert: consequences and policy perspectives
- [Report 110](#): Trade Unions in Malta
- [Report 109](#): Climate change, the environment and jobs in UNI europa's sectors
- [Report 108](#): Better defending and promoting trade union rights in the public sector - Part II - Country reports
- [Report 107](#): The impact of safety representatives on occupational health. A European perspective

**Other:**

- [NEW Worker participation: a ‘burden’ on the European Company \(SE\)? A critical assessment of an EU consultation process](#)
- EWC memorandum: Recommendations for policy-making based on current experiences ([English](#), [French](#) and [German](#))

**Books:**

- [NEW ‘In the union and on the board’: experiences of board-level employee representatives across Europe](#)
- [Welfare states and gender inequality in Central and Eastern Europe](#)
- [The financial crisis - causes & cures](#)
- [Worker participation 2030. Four scenarios.](#)
- [Social developments in the European Union 2009](#)
- [After the crisis: towards a sustainable growth model](#)
- [Unemployment benefit systems in Europe and North America: reforms and crisis](#)
- [After the euro and enlargement: social pacts in the EU](#)
- [European Works Councils in complementary perspectives](#)
- [Labour law and social Europe: selected writings of Brian Bercusson](#)
- [EU Labour Migration since Enlargement](#)
- [The European company statute - A new approach to corporate governance](#)
- [Wages and wage bargaining in Europe - Developments since the mid -1990s](#)
- [The Nordic approach to growth and welfare: European lessons to be learned?](#)
- [Jobs on the move – An analytical approach to relocation and its impact on employment](#)
- [Privatisation and liberalisation of public services](#)
- [Bargaining issues in Europe: comparing countries and industries](#)
- [The REACH Book: The full REACH regulation No. 1907/2006 as published in the OJ](#)
- [Collective action and economic freedoms before the European Court of Justice. Assessment of the Opinions of the Advocates General in Laval and Viking and six alternative solutions](#)
- [Collective bargaining on working time](#)

**Periodicals:**

- [HESAMag](#): magazine on occupational health
- [Transfer](#): The European Review of Labour and Research
- [SEER Journal for Labour and Social Affairs in Eastern Europe.](#)

**Newsletters:** [see the appropriate page](#)

**Brochures:**

- [REACH: an opportunity for trade unions. Putting knowledge to work in the workplace](#)
- [1989-2009. Twenty years of the Machinery Directive. Twenty years of union action to raise standards](#)
- [Production and Reproduction. Stealing the health of future generations](#)
- [A European system to improve machinery safety by drawing on users' experience](#)
- [Musculoskeletal disorders An ill-understood pandemic](#)
- [Occupational cancer - The Cinderella disease](#)
- [Occupational health, Eight priority action areas for Community policy](#)

**Manuals and training guides:**

- [NEW The European Social Fund 2007-2013: a handbook for trade unions](#)
- [Trade unions and transnational projects](#)
- [The new Machinery Directive: A tool to uncover the changes introduced by the revised directive](#)
- [European trade unions and sustainable development](#)
- [English for European Trade Unionists](#)
- [The EU Lifelong Learning programme: a handbook for trade unions](#)
- [Europe and globalisation](#)
- [Language learning guide](#)

**Catalogues:**

- [Research Catalogue of Publications](#)
- [HESA Catalogue of Publications](#)

## ΣΥΝΕΔΡΙΑ

**Παγκόσμια Ημέρα Νερού 22 Μαρτίου 2011, 9.00-21.00**

Ημερίδα με θέμα : «Η διαχείριση του νερού και η σημασία της στην αλυσίδα της λειτουργίας των ανθρωπογενών οικοσυστημάτων»

Πνευματικό Κέντρο Δήμου Αθηναίων (Αίθουσα Τρίτη), 22 Μαρτίου 2011 9.00-21.00 - Είσοδος ελεύθερη

Διοργάνωση από ΠΑΚΟΕ, ΚΕΔΚΕ, ΤΕΔΚΝΑ, ΠΕΣΥΔΑΠ





## Ημερίδα ΕΥΔΑΠ με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα Νερού

Ημερίδα ΕΥΔΑΠ με θέμα «Υδατικοί Πόροι και Κλιματική Αλλαγή» στις **22 Μαρτίου 2011**, Παγκόσμια Ημέρα Νερού, στο **Ζάππειο Μέγαρο** με παράλληλη έκθεση αρχαιακού, εικαστικού και φωτογραφικού υλικού της ΕΥΔΑΠ και των βραβευμένων έργων από το Διαγωνισμό «Υδάτινες Ιστορίες» του Δικτύου ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ



**21-23 September 2011**

**Hanasaari Cultural Center, Espoo, Finland**

### **Fourth International Conference on Unemployment, Job Insecurity and Health From unemployment to sustainable participation in Work - Research, Interventions and Policies**

Call for abstracts now open.

Proposals for poster or paper presentations and symposia are considered.

Deadline for proposals is 15.4.2011.

More information at <http://www.ttl.fi/ujih2011>

Rapid globalization and constant restructuring in work organizations gives rise to increasing demands for flexibility from employees and results in job insecurity, precarious work, job loss and unemployment. This development challenges many young people's transition from school to work, as their careers are often characterized by discontinuity, and in many situations they find themselves under-employed or unemployed. In many countries, an increasing amount of working-aged people end up in long-term unemployment causing increasing health problems and great difficulties in re-entering the labour markets. This development underlines the role of occupational and other health services in their efforts to maintain healthy workforce and to increase work life participation. Interventions and actions are needed on individual, organizational and societal levels to promote employment, resources, work ability, health and well-being, learning and productivity of workers at risk.

#### **Main themes**

Health situation of the unemployed

Restructuring

Job insecurity

Transitions to work

The role of HR and OHS during restructuring and downsizing

Interventions for promoting re-employment and health

**Keynotes**

Designing, Implementing and Disseminating Effective Interventions for Unemployed Job Seekers:

Prof. Richard H. Price

Poor health as cause and consequence of unemployment: mechanisms and interventions: Prof. Alex Burdorf

Enterprise restructuring, health effects and health promotion: Prof. Thomas Kieselbach

Job insecurity, employee health and well-being - directions for interventions: Prof. Hans De Witte

Organisational downsizing and employee health - results and directions for interventions: Prof. Jussi Vahtera

Local Organizing Committee

Jukka Vuori (chair), Finnish Institute of Occupational Health

Krista Pahkin (expert member), Finnish Institute of Occupational Health

Outi Aho (treasurer, publicist), Finnish Institute of Occupational Health

Taija Piispanen (secretary), Finnish Institute of Occupational Health

**Scientific Committee**

Roland Blonk, (secretary) TNO Work and employment

Helena Helve, Tampere University

Hans de Witte, Katholieke Universiteit Leuven

Thomas Kieselbach, University of Bremen

Tony Machin, University of Southern Queensland

Simo Mannila, National Institute for Health and Welfare

Krista Pahkin, Finnish Institute of Occupational Health

Katariina Salmela-Aro, University of Helsinki

Antti Saloniemi, Tampere University

Jaana Vastamäki, Friedrich-Alexander University

Jukka Vuori, (chair) Finnish Institute of Occupational Health

**Information**

Detailed Information on congress topics, keynote speakers, delegate fees, accommodation possibilities and online registration can be found on conference website pages <http://www.ttl.fi/ujih2011>.

**Pre-Conference Workshop**

Well-being and flexicurity

**20-21 September 2011**

**Hanasaari, Espoo, Finland**

In connection with the conference, the Nordic Institute for Advanced Training in Occupational Health (NIVA) organises a workshop titled "Well-being and flexicurity". The workshop takes place from Tuesday morning to Wednesday lunch time (20-21 September), and the venue is the same as for the conference. The course leader is Professor Antti Saloniemi from the University of Tampere. Please refer to <http://www.niva.org/courses/2011/6113.htm> for more information.

## **ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ**

**Η βιβλιογραφία που ακολουθεί είναι ενδεικτική. Τα παρακάτω ντοκουμέντα (βιβλία και άρθρα) υπάρχουν στη βιβλιοθήκη του ΕΛΙΝΥΑΕ.**

- A cohort mortality and nested case-control study of French and Austrian talc workers / P. Wild, [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(2), σ. 98-105
- Agricultural health and safety : workplace, environment, sustainability / Helen H. McDuffie (ed.), [et.al.]. - Boca Raton : Lewis Publ., 1995. - 617 σ. ISBN 0-87371-617-5
- Agricultural seed dust as a potential cause of organic dust toxic syndrome / L.A.M. Smit, [et.al.] Occupational and environmental medicine, 2006, 63(1), σ.59-67
- Assesment of exposure to organic dust in a hemp processing plant / David Fishwick, Lisa Allan, Anthony Wright, The annals of occupational hygiene, 2001, 45(7), σ. 577-583
- Assessment of the exposure of islanders to ash from the Soufriere Hills volcano, Montserrat, British West Indies / A. Searl, A. Nicholl and P.J. Baxter, Occupational and environmental medicine, 2002, 59(8), σ. 523-531
- Cancer risk from occupational exposure to wood dust : a pooled analysis of epidemiological studies / P.A. Demers, P. Boffetta. - Lyon : IARC, 1998. - iii, 97 σ. (IARC Technical report ; 30) ISBN 90-832-1444-7
- Comparative personal exposures to organic dusts and endotoxin, The annals of occupational hygiene, 1999, 43(2), σ. 107-115
- Control of health hazards from crystalline silica : mining operations have a high incidence of "dust diseases of the lung" with 3.4 per 10000 workers experiencing respiratory illness from occupational exposure to dusts / Daniel P. Mahoney, Professional safety, 1999, 44(5), σ. 31-33
- Control of inhalable dust in coal mines : the coal mines (control of inhalable dust) regulations 2007 : approved code of practice and guidance. - Sudbury, Suffolk : HSE, c2007. - iv, 56 σ. ISBN 978-0-7176-6254-8

- Cumulative exposures to dust causes accelerated decline in lung function in tunnel workers / B. Ulvestad [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2001, 58(10), σ. 663-669
- Determinants of exposure to respirable quartz dust in the construction industry / Mieke Lumens, Ton Spee, The annals of occupational hygiene, 2001, 45(7), σ. 585-595
- Development in harmonisation of proficiency testing (for vapours, gasses, and dusts) in the European Union / Peter Stacey, Barry Tylee, Archives of industrial hygiene and toxicology, 1998, 49(4), σ. 307-317
- Dust control handbook / Vinit Mody, Raj Jakhete. - Westwood, New Jersey : Noyes, c1988. - x, 257 σ. SBN 0-8155-1182-5
- Dust control in the working environment (silicosis) / A. Andersson, .[et.al.]. - Geneva : ILO, 1977. - 161 σ. (Occupational safety and health series ; 36) ISBN 92-2-101791-5
- Dust explosions in the process industries / Rolf K. Eckhoff. - 2nd ed. - Oxford ; UK : Butterworth-Heinemann, 1997 vii, 633 σ. ISBN 0-7506-3270-4
- Dust exposure and impairment of lung function at a small iron foundry in a rapidly developing country / J. Gomes [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2001, 58(10), σ. 656-662
- Estimating factors to convert chinese "total dust" measurements to ACGIH respirable concentrations in metal mines and pottery industries / Bean T. Chen, .[et.al.], The annals of occupational hygiene, 2000, 44 (4), σ. 251-257
- Exposure assessment to airborne endotoxin, dust, ammonia, hydrogen sulfide and carbon dioxide in open style swine houses / C.W.Chang, H.Chung, C.F.Huang, [et al.], The annals of occupational hygiene, 2001, 45(6), σ. 457-465
- Exposure to crystalline silica, silicosis, and lung disease other than cancer in diatomaceous earth industry workers : a quantitative risk assessment / R. Park .[et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(1), σ. 36-43
- Exposure to rubber fume and rubber process dust in the general rubber goods, tyre manufacturing and re-tread industries / G. Cox, A.A. Dost, D. Redman, The annals of occupational hygiene, 2000, 44(5), σ. 329-342
- Exposure to tremolite asbestos and respiratory health in Swedish dolomite workers / A.I. Selden .-[et.al.], Occupational and environmental medicine, 2001, 58(10), σ. 670-677
- Exposures to quartz, diesel, dust, and welding fumes during heavy and highway construction. / Susan R. Woskie .[et.al.], American industrial hygiene association journal, 2002, 63(4), σ. 447-457
- Flour dust : risk assessment document / Health and Safety Executive. - Sudbury ; Suffolk : HSE, 1999. - iv, 76 σ. ISBN 0-7176-2479-X
- Increase in interleukin-6 and fibrinogen after exposure to dust in tunnel construction workers / B. Hilt .. [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(1), σ. 9-12
- Industrial dust explosions (1986 June 10-13 : Pittsburgh, Pennsylvania : symposium on industrial dust explosions sponsored by ASTM , Committee E-27 on hazard potential of chemicals / Kenneth L. Cashdollar,

Martin Hertzberg. - Baltimore : American Society for Testing and Materials, 1987. 362 σ. ISBN 0-8031-0957-1

- Inflammatory potential of dust from waste handling facilities measured as IL-8 secretion from lung epithelial cells in vitro / Leila Allermann, Otto Melchior Poulsen, The annals of occupational hygiene, 2000, 44 (4), σ. 259-269
- International report on the prevention and suppression of dust in mining, tunneling and quarrying : 5th / ILO. - Geneva : ILO, 1980. - 106 σ. (Occupational safety and health series ; 40) ISBN 92-2-101899-7
- Measurements of the effectiveness of dust control on cut-off saws used in the construction industry, The annals of occupational hygiene, 1999, 43(7), σ. 443-456
- Nasal patency is related to dust exposure in woodworkers / V. Schlunssen...[et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(1), σ. 23-29
- Nested case-control study of lung cancer in four Chinese tin mines / W. Chen and J. Chen, Occupational and environmental medicine, 2002, 59(2), σ. 113-118
- Non-malignant mortality among Norwegian silicon carbide smelter workers / P. Romundstad, A. Andersen, and T. Haldorsen, Occupational and environmental medicine, 2002, 59(5), σ. 345-347
- Occupational dust exposure and the risk of laryngeal cancer in Turkey / Omur Cinar Elci [et.al.], Scandinavian journal of work, environment and health, 2002, 28(4), σ. 278-284
- Occupational risk factors for nasopharyngeal cancer among female textile workers in Shanghai, China / W. Li, [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2006, 63(1), σ. 39-44
- Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofuran concentrations in serum samples of workers at intermittently burning municipal, waste incinerators in Japan / S. Kumagai [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(6), σ. 362-368
- Principles of dust control in powder handling and packaging operations / L.A. Morris, Special inspector reports, 1993, 38, σ. 1-30
- Pulmonary epithelial response in the rat lung to instilled Montserrat respirable dusts and their major mineral components / D.G. Housley [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(7), σ. 466-472
- Reactions of healthy persons and persons suffering from allergic rhinitis when exposed to office dust / Pernille Hauschildt, Lars Molhave, SK Kjaergaard, Scandinavian journal of work, environment and health, 1999, 25(5), σ. 442-449
- Relative toxicological potency of dusts (part 1,2) / R.T. Cullen [κ.ά.]. Sudbury ; Suffolk : HSE, 1999. 135 σ.- (Contract research report ; 216) ISBN 0-7176-2437-4
- Respiratory symptoms and diseases among workers in the soft tissue producing industry / T. Kraus. [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(12), σ. 830-835
- Respiratory symptoms and functional status in workers exposed to silica, asbestos and coal mine dusts / Xiao-Rong Wang, David C. Christiani, Journal of occupational and environmental medicine, 2000, 42(11),

σ. 1076-1084

- Respiratory symptoms, lung function, and nasal cellularity in Indonesian wood workers : a dose-response analysis / P.J.A. Borm [et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(5), σ. 338-344
- Screening and surveillance of workers exposed to mineral dust / Gregory R. Wagner. - Geneva : WHO, 1996. - ix, 68 σ. ISBN 92-4-154498-8
- Separation efficiency of a wood dust collector-field measurement using a fluorescent aerosol / D. Bemer, S. Calle, R. Regnier, The annals of occupational hygiene, 2000, 44(3), σ. 173-183
- Silica, some silicates, coal dust and para-aramid fibrils (1996: Lyon, France) / WHO, IARC. - Lyon : IARC, 1997. - iii, 506 σ. ( IARC Monographs on the Evaluation of Carcinogenic Risks to Humans; 68) ISBN 92-832-1268-1
- Small bakeries : a cross-sectional study of respiratory symptoms, sensitization and dust exposure / A.D. Curran, [et.al.], Occupational medicine, 1999, 49(4), σ. 237-241
- Symptoms, airway responsiveness and exposure to dust in beech and oak wood workers / A.Bohadana, N.Massin, P.Wild, et al., Occupational and environmental medicine, 2000, 57(4), σ. 268-273
- The effect of cleaning on dust and the health of office workers : an intervention study / K. Skulberg, [et al.], Epidemiology, 2004, 15(1), σ. 71-78
- The quintessence of dust / Corbett McDonald, The annals of occupational hygiene, 2001, 45(3), σ. 171-173
- Trends in levels of inhalable dust exposure, exceedance and overexposure in the european carbon manufacturing industry / K. Gardiner, H. Kromhout, M.J.A. Van Tongeren, The annals of occupational hygiene, 2000, 44(4), σ. 271-280
- Two patients with occupational asthma who returned to work with dust respirators / Yasushi Obase, Terufumi Shimoda, Kazuko Mitsuta, et al., Occupational and environmental medicine, 2000, 57(1), σ. 62-64
- Upper airway inflammation and respiratory symptoms in domestic waste collectors / I.M. Wouters ..[et.al.], Occupational and environmental medicine, 2002, 59(2), σ. 106-112
- Weighing imprecision and handleability of the sampling cassettes of the IOM sampler for inhalable dust / Goran Liden, Gunnel Bergman, The annals of occupational hygiene, 2001, 45(3), σ. 241-252
- Wood dust and formaldehyde (1994 : Lyon, France) / IARC, WHO. - Lyon : IARC, 1995. - 405 σ. (IARC Monographs on the evaluation of carcinogenic risks to humans ; 62) ISBN 92-832-1262-2
- Εισπνεύσιμη και μη εισπνεύσιμη σκόνη : φυσιοπαθολογικοί μηχανισμοί των επαγγελματικών πνευμονοπαθειών / Βλάσης Πολυχρονόπουλος, Ιατρική της εργασίας, 1989, 1(3), σ. 115-123

## ΙΣΤΟΡΙΚΟ e-ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ

Η πρόκληση...



**Η επτάχρονη πιτσιρίκα** που πουλάει γλυκά σε δρόμο της Δαμασκού και **ταυτόχρονα γράφει τα μαθήματά της**, δεν άφηνε με τίποτε τον **Kheir Beik** να την φωτογραφήσει. Τελικά ο φωτογράφος του πρακτορείου Syrian News Agency τράβηξε τη φωτογραφία με φακό από 30 μέτρα απόσταση.

**Η φωτογραφία** βραβεύτηκε από την Ένωση Αραβικών Πρακτορείων Ειδήσεων ως η καλύτερη για το έτος 2007. Ο φωτογράφος Kheir Beik τόνισε ότι θέλησε να δείξει ότι **ο άνθρωπος με τη θέληση και τον κόπο του μπορεί να νικήσει τη φτώχεια και την εκχώρηση.**

Η φωτογραφία πήρε το όνομα "**Εκπαίδευση και εργασία**".

Ο φωτογράφος την ονόμασε "**Η πρόκληση**".

**ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ  
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ  
ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ  
ΕΡΓΑΣΙΑΣ (ΕΛ.ΙΝ.Υ.Α.Ε.)**

Λισίων 143 & Θεισίου 6  
104 45  
ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 210 8 200 100  
Fax: 210 8 200 222  
Email: [info@elinyae.gr](mailto:info@elinyae.gr)

**[http://  
www.elinyae.gr](http://www.elinyae.gr)**



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ  
ΥΓΙΕΙΝΗΣ & ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ  
ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

## ΟΜΑΔΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

**Συλλογή και επιμέλεια υλικού**  
Φανή Θωμαδάκη  
Κωνσταντίνα Καμάλη

**Τεχνική επεξεργασία & επιμέλεια έκδοσης**  
Ελένη Ζαρέντη  
Αλέξης Λεχουρίτης